

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Supreme Court – Výklad čl. 22 odst. 2 nařízení Rady (ES) č. 44/2001 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech (Úř. věst. L 12, s.1) – Odborový svaz lékařů, založený jako společnost podle práva některého členského státu, který poskytuje pomoc nebo záruky svým členům vykonávajícím svoji praxi v tomto nebo jiném členském státě – Poskytování pomoci nebo záruky závislé na rozhodnutí přijatém představenstvem této společnosti na základě neomezené diskreční pravomoci – Zpochybnění rozhodnutí zamítajícího poskytnutí pomoci nebo náhrady škody lékaři vykonávajícímu svoji praxi v jiném členském státě – Vylučná pravomoc soudů státu, ve kterém má společnost sídlo, na základě čl. 22 odst. 2 nařízení

Výrok

Článek 22 bod 2 nařízení Rady (ES) č. 44/2001 ze dne 22. prosince 2000 o příslušnosti a uznávání a výkonu soudních rozhodnutí v občanských a obchodních věcech musí být vykládán v tom smyslu, že se platnosti usnesení orgánů společnosti, ve smyslu tohoto ustanovení, netýká taková žaloba, o jakou se jedná v původním řízení, v rámci které jeden z účastníků řízení tvrdí, že usnesením přijatým orgánem společnosti byla porušena práva, která tomuto účastníkovi řízení údajně přiznávají stanovy této společnosti.

(¹) Úř. věst. C 283, 24.11.2007.

Rozsudek Soudního dvora (třetího senátu) ze dne 9. října 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Fővárosi Bíróság – Maďarská republika) – Trestní řízení zahájené György Katzem v. Istvánu Rolandu Sósovi

(Věc C-404/07) (¹)

(Policejní a soudní spolupráce v trestních věcech — Rámcové rozhodnutí 2001/220/SVV — Postavení obětí v trestním řízení — Soukromý žalobce nahrazující státního zástupce — Svědecká výpověď oběti)

(2008/C 301/20)

Jednací jazyk: maďarština

Předkládající soud

Fővárosi Bíróság

Účastníci původního trestního řízení

György Katz/István Roland Sós

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce – Fővárosi Bíróság – Výklad článků 2 a 3 rámcového rozhodnutí Rady ze dne 15. března 2001 o postavení obětí v trestním řízení (Úř. věst. L 82, s. 1) – Vnitrostátní právní úprava vylučující možnost vyslechnout oběť jako svědka v trestním řízení, které tato osoba zahájila jako náhradní soukromý žalobce

Výrok

Články 2 a 3 rámcového rozhodnutí Rady 2001/220/SVV ze dne 15. března 2001 o postavení obětí v trestním řízení musejí být vkládány v tom smyslu, že neukládají vnitrostátnímu soudu povinnost umožnit oběti trestného činu, aby byla vyslechnuta jako svědek v rámci takového řízení zahájeného na základě náhradní soukromé obžaloby, jaké je dotčeno v původním řízení. Nicméně v případě, že taková možnost neexistuje, musí být oběti umožněno, aby podala výpověď, která může být zohledněna jako důkaz.

(¹) Úř. věst. C 283, 24.11.2007.

Rozsudek Soudního dvora (pátého senátu) ze dne 2. října 2008 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Hoge Raad der Nederlanden Den Haag – Nizozemsko) – X B.V. v. Staatssecretaris van Financiën

(Věc C-411/07) (¹)

(Společný celní sazebník — Kombinovaná nomenklatura — Sazební zařazení zboží — Položky 8541, 8542 a 8543 — Optočlony)

(2008/C 301/21)

Jednací jazyk: nizozemština

Předkládající soud

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci původního řízení

Žalobkyně: X B.V.

Žalovaný: Staatssecretaris van Financiën